

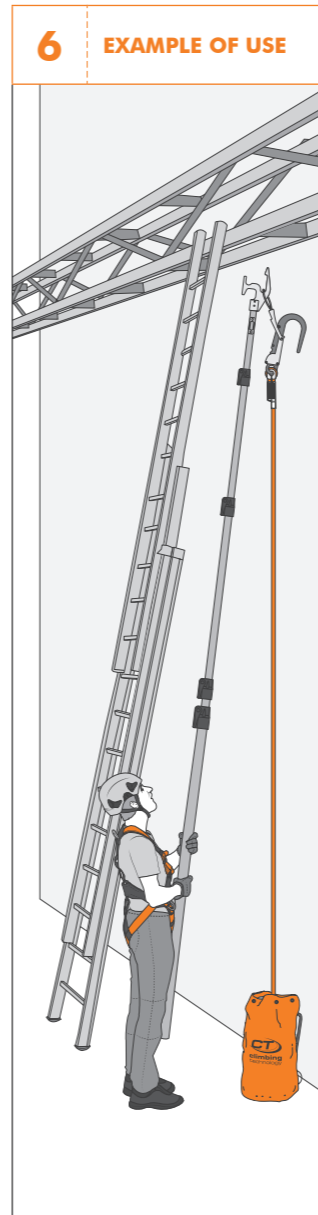
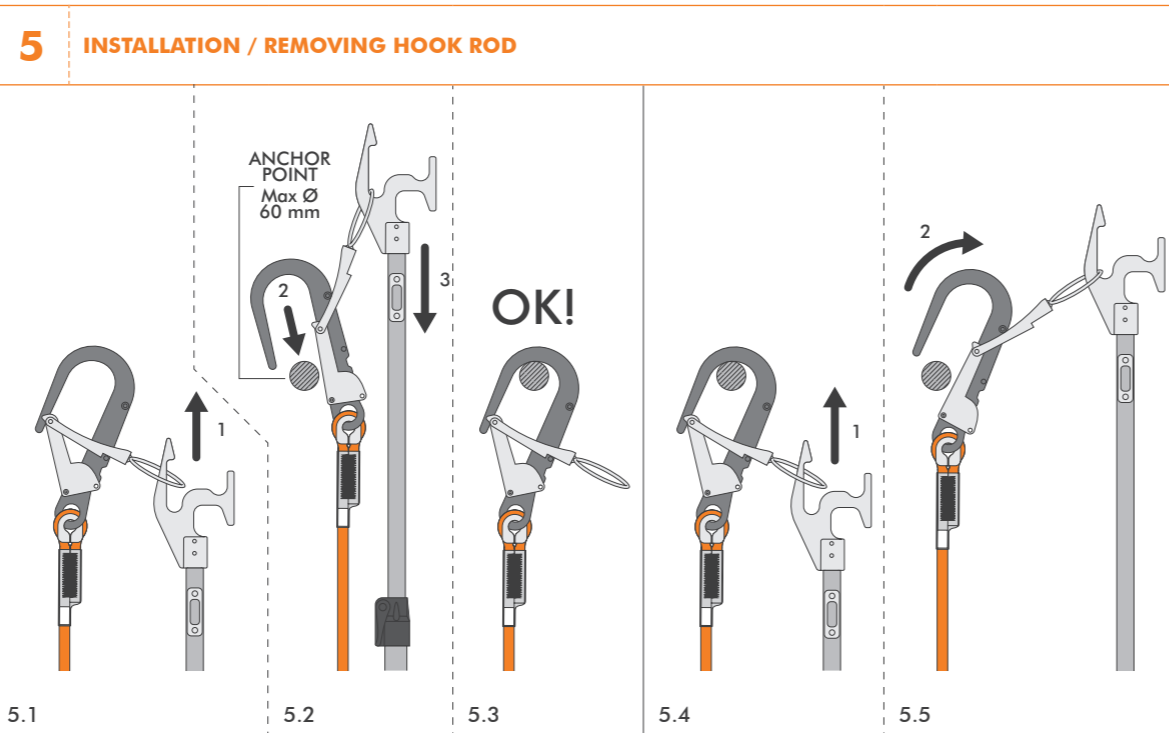
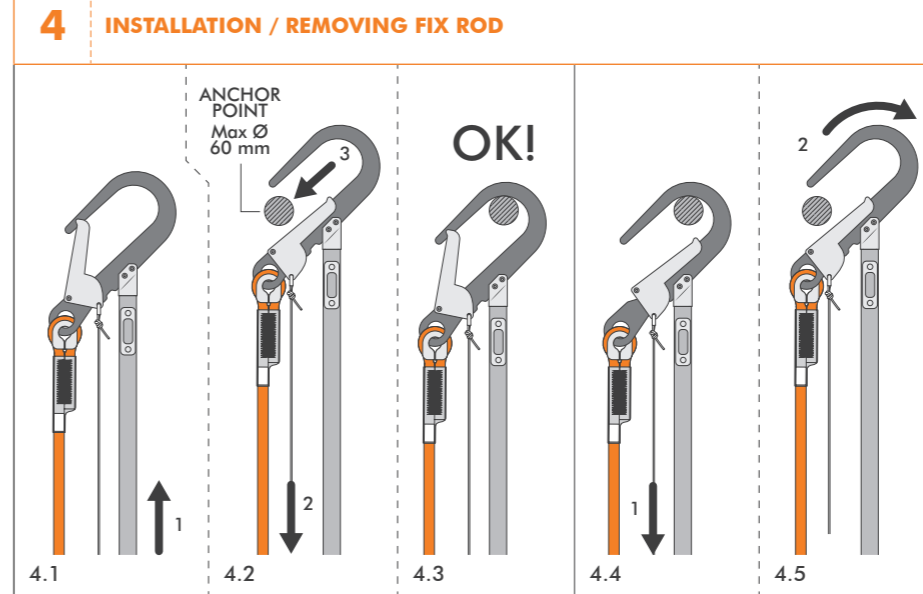
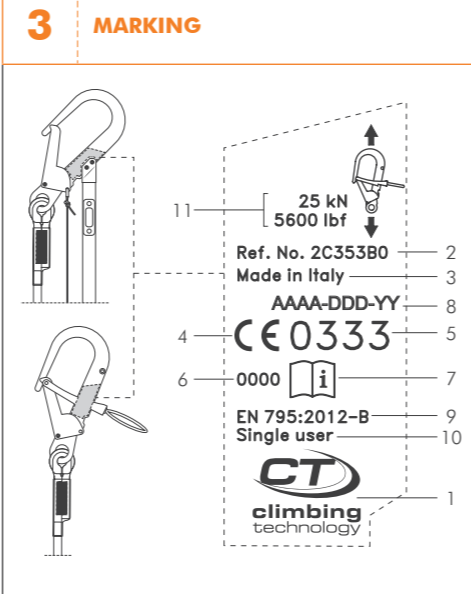
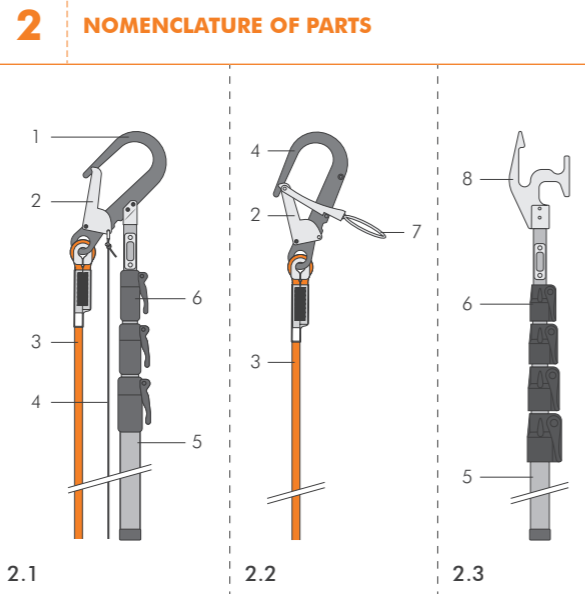
FIX ROD HOOK ROD

EN Vertical life lines with telescopic rod.
IT Linee vita verticali con pertica telescopica.
FR Lignes de vie verticales avec perche télescopique.
DE Vertikale Auffanggeräte mit Teleskopstab.
ES Línea de vida vertical con pértiga telescópica.

MADE IN EUROPE
EN 795:2012-B



89/686/CEE -
Personal Protective Equipment against falls from a height.



The rope present in the device are not included in this manual; refer to the relevant specific instructions.

1) NOMENCLATURE OF PARTS (Fig. 2). 1) Hook. 2) Hook locking lever. 3) EN 1891-A rope. 4) Lanyard for aperture. 5) Telescopic rod. 6) Telescopic rod closing system. 7) Hook opening lever. 8) Shaped hook.

2) MARKING. The following information are engraved on the device (Fig. 3): 1) Name of the manufacturer or of the responsible for the introduction in the market. 2) Product name. 3) Place of manufacturing. 4) CE marking. 5) 0333 - Number of the notified body responsible for the control of the manufacturing. 6) Batch number (0000). 7) Logo advising the user to carefully read the instruction manual before using the device. 8) Individual serial number (0000-DDD-YY). 9) Number and year of issue of the reference normative. 10) Warning that the device is designed to be used by only one person. 11) Maximum load guaranteed.

3) TRACEABILITY (Fig. C). The device includes an individual serial number (AAAA-DDD-YY) composed by progressive number (AAAA), day of manufacture (DDD) and year of manufacture (YY).

4) CHECKS. Before each use verify that: there are no signs of wear, cracks, corrosion or deformation; The closing and locking systems are functioning correctly; There is no dirt present (e.g. sand); The rope (if fitted) is correctly connected to the device and is in good condition (refer to the relevant instructions manual). **Before each use it is also necessary to:** ensure that all of the equipment has the correct standards reference and that it is in perfect working order; ensure that the maintenance records of each piece of equipment are correct and up to date; carefully consider the safest access routes, be suitably equipped and prepared with regards to emergency procedures for rescuing any of the operators in difficulty; check, with regards to the fall arrest system, the amount of free space required under the user at the work position so that, in the event of a fall, there is no risk of hitting the ground or any other obstacles that may lie within the trajectory of the fall. **During each use it is necessary to:** check regularly that the product is functioning correctly and that the other components of the system are correctly connected and optimally positioned; verify that the anchorage device is being loaded in the correct direction and that the lever is closed correctly; verify that no obstacles interfere with the device and that it is not resting in a critical manner on the rock or other structures; for the operator's safety it is necessary that the device or anchor point are always correctly positioned and that the work is carried out so as to minimize the risk of falling and the length of a fall. **Attention! Do not apply loads to the lever of the hook.**

5) WARNINGS. The device has been designed to be used in weather conditions that can normally be withstood by humans (operating temperature range between -30°C and +40°C). All the materials and treatments are hypoallergenic and do not cause skin irritation or sensitivity. Main materials: light alloy (hook), stainless steel (levers and hook pins, supports and the rod hook), polyamide (rope).
5.1 - Installation. 1) Only competent persons or organisations should install anchor devices. 2) The installation must be appropriately verified, for example through calculation or tests. 3) Check the integrity of the support to which the anchor is fixed (e.g. wall, beam etc.). 4) Make sure after installation that the label is visible and readable. If not, you are advised to apply an additional labelling near to the anchor device. 5) Check the documentation that must be furnished by the installer after installation (EN 795:2012 - Annex A.2).
5.2 - General warnings. 1) Anchors devices are designed to be used by only one person at any one time; 2) When the anchor devices are part of a fall arrest system, the user must employ a device which limits the force generated by the dynamics of the fall to maximum 6 kN; 3) The anchor devices may be used only in PPE anti-fall systems and not in systems to lift loads; 4) It is recommended to mark each anchor device with the date of the last or next inspection (e.g. indelible label that does not modify the structure of the anchor device).
6) INSTRUCTIOS FOR USE. Temporary anchor devices must be positioned around a suitably-shaped anchor (maximum diameter 60 mm) which can support at least 12 kN or 18 kN for non-metallic anchors.

6.1 - Fix Rod Model. The Fix Rod model consists of an anchorage device with an integrated rope life line and rod. The rod allows you to both position and remove the temporary life line. To install the device, pull the lanyard for aperture in order to open and maintain open the lever of the device (Fig. 4.1). Then attach the device to the desired anchorage point (Fig. 4.2) and release the lanyard so that the lever closes properly (Fig. 4.3). The rod will remain in position during the use and it can then be quickly removed at the end of the tasks conducting the same sequence as before in reverse (Fig. 4.4+4.5). **Attention! The Fix Rod model can also be used in a rescue operation to get to an injured operator (exceptional use).**

6.2 - Hook Lifeline Model. The Hook Lifeline model consists of an anchorage device with an integrated rope life line. The device should be used in combination with the Hook Rod that enables installation to a raised anchor point that is otherwise inaccessible. To install the device, attach the

shaped hook of the rod to the metal ring of the opening lever in order to maintain the device open (Fig. 5.1). Then position the device above the anchor point (Fig. 5.2) and lower the rod so that the device engages correctly (Fig. 5.3). To remove the device conduct the same sequence as before in reverse (Fig. 4.4+4.5).

7) PERIODIC CHECK. At least every 12 months (6 months for usage in the sea), a rigorous check of the device must be carried out by the manufacturer or expert staff expressly certified by the manufacturer. This frequency can vary depending on the frequency and intensity of usage. Performing periodic checks on a regular basis is essential to ensure the continued efficiency and durability of the device, on which the safety of the user depends. The results of the checks will be related on the appropriate sheet that is supplied with every device and that must accompany the device. **Warning! If the sheet is missing or illegible, do not use the device. Device identification sheet (Fig. A):** A) Trademark; B) Manufacturer; C) Product (type, model, code); D) User (company, name and address); E) Serial number / batch; F) Year of manufacture; G) Purchase date; H) Date of first use; I) Expiry date; J) Reference standards; M) Notified Body that performed the CE check; N) Notified Body that controls production. **Device periodic check sheet (Fig. B):** O) Date; P) Reason for check: periodic check or additional check; Q) Name and signature of the person responsible for checking; R) Notes (defects found, repairs performed or other relevant information); S) Check results: device fit for use, device unfit for use or device to be checked; T) Date of next check.

ITALIANO

Le istruzioni d'uso di questo dispositivo sono costituite da un'istruzione generale e da una specifica ed entrambe devono essere lette attentamente prima dell'utilizzo. **Attenzione!** Questo foglio costituisce solo l'istruzione specifica.

ISTRUZIONI SPECIFICHE EN 795:2012-B. Qualsiasi lavoro in quota presuppone l'impiego di Dispositivi di Protezione Individuale (DPI) contro il rischio di cadute. Prima di accedere alla postazione di lavoro bisogna considerare tutti i fattori di rischio (ambientali, concomitanti, consequenziali). Questa nota contiene le informazioni necessarie per un utilizzo corretto dei dispositivi di ancoraggio EN 795-B comprensivi di linea vita temporanea in corda e installabili mediante pertica telescopica.

0) CAMPO DI APPLICAZIONE. Dispositivi individuali per la protezione contro le cadute: dispositivi di ancoraggio temporanei EN 795 tipo B. **Attenzione!** Le informazioni riguardanti la corda presente nel dispositivo non sono incluse nel presente manuale: riferirsi alle relative istruzioni specifiche.

1) NOMENCLATURA (Fig. 2). 1) Corpo gancio. 2) Leva di chiusura gancio. 3) Corda EN 1891-A. 4) Cordini di apertura. 5) Pertica telescopica. 6) Sistema di chiusura pertica telescopica. 7) Leva di apertura gancio. 8) Puntale sagomato.

2) MARCATURA. Sull'attrezzo sono riportate le seguenti indicazioni (Fig. 3): 1) Nome del costruttore o del responsabile dell'immissione sul mercato. 2) Nome del prodotto. 3) Luogo di fabbricazione. 4) Marchio CE. 5) 0333 - Numero dell'organismo che interviene durante la fase di controllo della produzione. 6) Numero di lotto (0000). 7) Logo che avvisa l'utente di leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo. 8) Numero di serie individuale (AAAA-DDD-YY). 9) Numero e anno delle norme di riferimento. 10) Avvertenza che il dispositivo è progettato per l'uso da parte di una sola persona. 11) Carico massimo garantito.

3) TRACCIABILITÀ (Fig. C). Il dispositivo riporta un numero di serie individuale (AAAA-DDD-YY) composto da numero progressivo (AAAA), giorno di fabbricazione (DDD) e anno di fabbricazione (YY).

4) CONTROLLI. Prima di ogni utilizzo verificare che: non vi siano segni di usura, fessurazioni, corrosioni o deformazioni; i sistemi di chiusura e bloccaggio funzionino correttamente; non vi sia presenza di sporco (es. sabbia); la corda (se presente), sia correttamente collegata al dispositivo e sia in buono stato (consultare il relativo manuale d'istruzioni). **Prima di ogni utilizzo è necessario inoltre:** assicurarsi che tutti i dispositivi riportino la corretta referenza normativa e siano in perfetto stato di funzionamento; assicurarsi che le schede di manutenzione di ogni dispositivo siano correttamente aggiornate; avere ponderato con attenzione la via di accesso più sicura, essersi equipaggiati adeguatamente ed avere previsto una procedura di soccorso per il recupero dell'operatore in difficoltà; verificare, in un sistema di arresto caduta, lo spazio libero richiesto sotto l'utilizzatore sul luogo di lavoro, in modo che, in caso di caduta, non vi sia collisione con il suolo né presenza di altri ostacoli sulla traiettoria della caduta. **Durante ogni utilizzo:** verificare regolarmente il buon funzionamento del prodotto e l'ottimale collegamento e disposizione degli altri componenti del sistema; verificare che il dispositivo di ancoraggio sia caricato nella direzione corretta e la leva sia chiusa correttamente; verificare che nessun ostacolo interferisca con il dispositivo e che questo non appoggi in modo critico sulla roccia o altre strutture; è necessario, per la sicurezza dell'operatore, che il dispositivo o il punto di ancoraggio siano sempre correttamente posizionati e che il lavoro sia effettuato in modo da ridurre al minimo il rischio e l'altezza di caduta. **Attenzione! Non applicare carichi sulla leva del gancio.**

5) AVVERTENZE. Il dispositivo è stato studiato per essere impiegato nelle condizioni climatiche normalmente sopportate dall'uomo (temperatura d'utilizzo compresa fra -30°C e +40°C). Tutti i materiali e trattamenti sono antiallergici, non causano irritazioni o sensibilizzazione della pelle. Materiali principali: lega leggera (corpo gancio), acciaio (leve e perni gancio, supporti e puntale pertica), poliammide (corda).

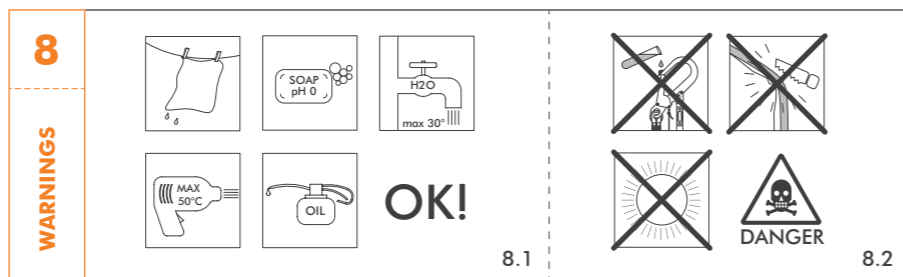
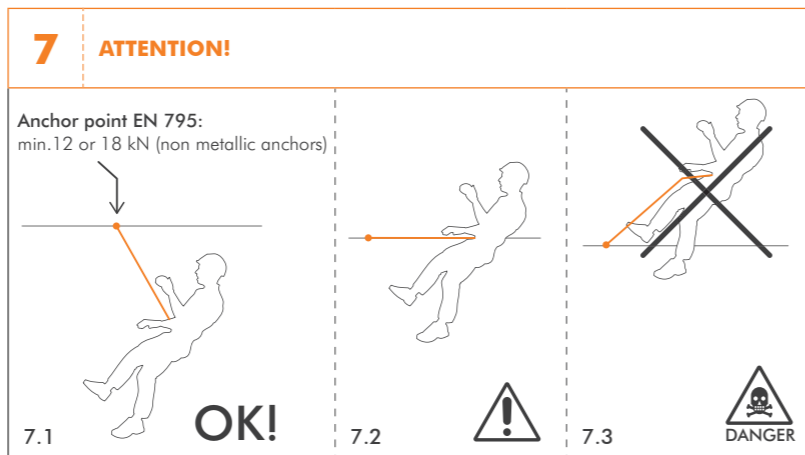
5.1 - Installazione. 1) I dispositivi di ancoraggio devono essere installati solo da persone od organizzazioni competenti. 2) L'installazione deve essere verificata appropriatamente, ad esempio mediante calcoli o test. 3) Verificare l'idoneità del supporto su cui andrà fissato il dispositivo di ancoraggio (es. muro, trave etc.); 4) Dopo l'installazione verificare che la marcatura sia accessibile e leggibile, in caso contrario si consiglia di apporre una marcatura addizionale vicino al dispositivo di ancoraggio. 5) Verificare la documentazione che deve essere fornita dall'installatore dopo l'installazione (EN 795:2012 - Allegato A.2).

5.2 - Avvertenze generali. 1) I dispositivi di ancoraggio sono progettati per l'uso da parte di una sola persona; 2) Quando i dispositivi di ancoraggio sono parte di un sistema di arresto caduta, l'utilizzatore deve essere equipaggiato con dispositivi che limitino la forza dinamica sviluppata sull'utilizzatore durante la caduta ad un massimo di 6 kN; 3) I dispositivi di ancoraggio possono essere utilizzati solo nei sistemi individuali di protezione contro le cadute e non in sistemi di sollevamento carichi; 4) Si raccomanda di marcare ciascun dispositivo di ancoraggio con la data dell'ultima o della prossima ispezione (es. con cartellino indelebile che non alteri la struttura del dispositivo di ancoraggio).

6) ISTRUZIONI D'USO. I dispositivi di ancoraggio portatili devono essere posizionati attorno ad un ancoraggio di adeguata forma (diametro

1 MODELS

MODEL	FIX ROD	HOOK LIFELINE	HOOK ROD		
REF No.	2C353A0	7L927	2C353B0	7L926	ROD14
ROD LENGTH	1 ÷ 2,8 m	-	-	-	2,4 ÷ 10 m
ROPES	EN 1891-A Ø 11 mm				-
ROPES LENGTH	3 m	10 m	-	-	-
WEIGHT	525 g	1650 g	500 g	1270 g	5300 g
STANDARDS	EN 795	-	EN 795	-	-
	60 mm				
MADE IN	ITALY	EUROPE	ITALY	EUROPE	EUROPE



ENGLISH

The instruction manual for this device consists of general and specific instructions, both must be carefully read and understood before use. **Attention!** This leaflet shows the specific instruction only. **SPECIFIC INSTRUCTIONS EN 795:2012-B.** Any work at height requires the use of Personal Protection Equipment (PPE) as a protection against the risk of a fall. Before accessing the work station, all the risk factors must be evaluated (environmental, concomitant, consequential). This note contains the necessary information for the correct use of the EN 795-B anchorage devices including the temporary and installable rope life lines using the telescopic rod.

0) FIELD OF APPLICATION. Personal fall protection equipment / temporary anchor devices EN 795 type B. **Attention!** The information regarding



by Aludesign S.p.a. via Torchio 22
I 24034 Cisano B.sco BG ITALY
Central tel: +39 035 78 35 95
Central fax: +39 035 78 23 39
www.climbingtechnology.com

